



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

RUS

Инструкция по эксплуатации



EHR 23 / 2.5 S



Важные указания

Важные указания и предупреждения представлены на инструменте в виде специальных символов:



Перед вводом инструмента в эксплуатацию ознакомьтесь с соответствующей инструкцией.



Работа с инструментом требует повышенного внимания и аккуратности. Поддерживайте рабочее место в чистоте, избегайте опасных ситуаций.



Необходимо принять меры для обеспечения безопасности оператора.

Во время работы следует использовать защитные очки, шумозащитные наушники, пылезащитную маску, защитные перчатки и прочную рабочую одежду!



Используйте шумозащитные наушники



Используйте защитные очки



Используйте защитные перчатки



Используйте пылезащитную маску

Технические характеристики

Миксер EHR 23 / 2.5 S

Номинальное напряжение:	230 В ~	
Потребляемая мощность:	1800 Вт	
Номинальный ток:	8,3 А	
Частота:	50 / 60 Гц	
Обороты на холостом ходу:	I	0 - 440 мин ⁻¹
	II	0 - 970 мин ⁻¹
Номинальное число оборотов:	I	0 - 250 мин ⁻¹
	II	0 - 580 мин ⁻¹
Максимальный диаметр насадки:	180 мм	
Крепление насадки:	М 14	
Класс защиты:	II	
Степень защиты:	IP 20	
Вес:	ок. 6,9 кг	
Номер заказа:	077E3000	

Защита от радиопомех:

EN 55014 и EN 61000

Доступные аксессуары:

Артикул	№ заказа
Спиральная насадка WG 160	31227000
Насадка для замешивания раствора MG 160	31327000
Насадка для замешивания раствора MG 160 левая	31337000
Насадка для замешивания раствора из высококачественной стали MGV 160	31427000
Насадка для замешивания раствора MG 180	31328000
Дисковая насадка SG 150	31527000
Лопастная насадка RPG 160	31437000
... с резьбовым креплением М14	

Комплект поставки

Миксер с насадкой и инструкцией по эксплуатации в картонной коробке.

Назначение

Миксер **EHR 23 / 2.5 S** предназначен для смешивания материалов с высокой вязкостью, таких, как готовый строительный раствор, штукатурная смесь, цемент, известь, бетон, эпоксидная смола с кварцевым наполнителем, материал для стяжки, пасты, уплотнительные массы, а также гипс и гранулированные материалы весом до 80 кг. Диаметр используемых насадок не должен превышать 180 мм.



Для обеспечения безопасной работы с инструментом полностью прочитайте инструкцию по его эксплуатации и правила техники безопасности и строго соблюдайте соответствующие указания. Также следуйте общим правилам техники безопасности, описанным в приложенной брошюре. Перед первым использованием инструмента необходимо пройти практический инструктаж. Сохраните все правила техники безопасности и инструкции на будущее.



Если во время работы происходит повреждение или отсоединение кабеля, следует немедленно извлечь сетевой штекер из розетки, не прикасаясь при этом к кабелю. Запрещается работать с инструментом с поврежденным кабелем.



Инструмент следует предохранять от влажности и не использовать во влажной среде.

- Не используйте инструмент вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ (бензин, растворители).
- Вмешательство в конструкцию инструмента запрещено.
- Перед каждым использованием проверяйте состояние инструмента, кабеля и штекера. К устранению дефектов допускаются только специалисты. Вставлять штекер в розетку можно только при выключенном инструменте.
- Вне помещений инструмент следует использовать вместе с устройством дифференциального тока с макс. током 30 мА.
- Всегда вынимайте штекер из розетки и следите за тем, чтобы кнопка включения/выключения находилась в выключенном положении, когда миксер остается без присмотра, например, при выполнении монтажных/демонтажных работ, при перепадах напряжения, либо при установке аксессуаров.
- Всегда выключайте инструмент во время пауз в работе. Так Вы сможете избежать его случайного включения.
- Эксплуатация инструмента в случае повреждения одной из частей его корпуса, а также кнопки включения/выключения, провода или штекера запрещена.
- Электроинструменты нуждаются в регулярном визуальном осмотре специалистом.
- Не касайтесь вращающихся частей.
- Эксплуатация инструмента лицами младше 16 лет запрещена.
- Перед вводом инструмента в эксплуатацию убедитесь, что насадка хорошо закреплена и может свободно вращаться.
- Во время работы запрещено опускать руки или посторонние предметы в бак для смешивания. Опасность защемления конечностей!
- Подождите, пока инструмент или насадка не остановятся.
- Вращающиеся детали могут застревать и наносить повреждения.
- **Во время работы используйте шумозащитные наушники, защитные очки, пылезащитную маску и защитные перчатки.**



- При работе с инструментом крепко удерживайте его обеими руками, обеспечив себе устойчивое положение. Включать/выключать инструмент можно только внутри бака для смешивания. Учитывайте реактивный момент инструмента.

Прочие правила техники безопасности Вы найдете в приложении!

Подключение к электросети

Перед вводом инструмента в эксплуатацию, проверьте, соответствуют ли показатели напряжения и частоты Вашей сети значениям, указанным на фирменной табличке. Допустимыми считаются отклонения показателей напряжения от +6% до -10%. Миксер **EHR 23 / 2.5 S** имеет класс защиты II. В качестве удлинителя используйте кабель с соответствующим сечением. Кабель с меньшим сечением может вызывать чрезмерную потерю мощности и перегрев инструмента и самого кабеля.

Рекомендуемое минимальное сечение и максимальная длина кабеля

Напряжение сети	Сечение в мм ²	
	1,5	2,5
110 В	20 м	40 м
230 В	50 м	80 м

Замена насадки



Осторожно!

Перед любыми манипуляциями с инструментом выдергивайте штекер из розетки! При установке насадки возникает опасность заземления кистей рук, поэтому при замене насадки всегда используйте защитные перчатки.

Шпиндель инструмента имеет внутреннюю резьбу M14. Резьба и торцевые поверхности должны оставаться чистыми. Для ослабления крепления верхней насадки и блокировки шпинделя используйте рожковый гаечный ключ SW 24.

Защита инструмента

Неправильное обращение с инструментом может привести к его повреждению. В связи с этим следует соблюдать следующие правила: используйте только те миксерные насадки, которые рекомендованы производителем (макс. диаметр 180 мм), с резьбой M14; не допускайте такой нагрузки на инструмент, которая приводит к его остановке.

Используйте только оригинальные аксессуары EIBENSTOCK.

Переключение скоростей

Миксер **EHR 23 / 2.5 S** оснащен двухскоростным механическим редуктором. Для выбора необходимой скорости вращения необходимо нажать на переключатель, сдвинуть его и снова зафиксировать. Для уменьшения скорости переключатель следует сдвигать в сторону рабочего шпинделя. Изменение скорости вращения допускается только во время остановки. Для облегчения процесса можно слегка проворачивать рабочий шпиндель.

Включение/выключение

Включение/выключение на короткий промежуток времени

Включение: Нажать на кнопку.

Выключение: Отпустить кнопку.

Включение/выключение на длительный промежуток времени

Включение: Нажать на кнопку и в таком положении зафиксировать с помощью фиксатора.

Выключение: Снова нажать на кнопку, а затем отпустить ее.

Внимание!



При любой остановке, связанной с неисправностью инструмента или с перебоями в электропитании, фиксатор следует немедленно разблокировать, нажав на кнопку включения/выключения. Это позволит предотвратить неконтролируемое включение инструмента (опасность получения травм).

Миксер **EHR 23 / 2.5 S** оборудован электронной кнопкой включения / выключения. Усилием нажатия кнопки можно регулировать скорость вращения инструмента. Использовать данную функцию рекомендуется только для разгона/торможения инструмента во избежание разбрызгивания материала. Длительная работа на низких оборотах приводит к перегреву мотора, ввиду того что мотор получает недостаточное количество охлаждающего воздуха и быстрее нагревается.

Уход и техническое обслуживание



Перед началом технического обслуживания или ремонтных работ извлеките штекер из розетки!

Ремонтные работы могут проводиться только квалифицированным персоналом, обладающим необходимым уровнем образования и достаточным опытом. После каждого ремонта инструмент должен проверяться специалистом-электриком. Данный инструмент имеет такую конструкцию, которая требует минимум ухода и технического обслуживания.

Тем не менее, следует обратить внимание на следующие моменты:

- Инструмент и его вентиляционное отверстие следует содержать в чистоте.

- Во время работы необходимо следить за тем, чтобы внутрь корпуса инструмента не попадало чужеродных предметов.
- При выходе инструмента из строя ремонт может производиться только в авторизованной ремонтной мастерской.

Служба по работе с клиентами с радостью ответит на Ваши вопросы касательно ремонта и технического обслуживания, а также запасных частей. Команда консультантов EIBENSTOCK поможет Вам в вопросах использования наших продуктов и аксессуаров.

Защита окружающей среды



Регенерация сырья вместо устранения отходов

Во избежание ущерба при транспортировке инструмент следует перевозить в устойчивой упаковке. Упаковка, как и сам инструмент и его аксессуары, изготовлены из материалов, допускающих переработку, и должны утилизироваться надлежащим образом.

Детали инструмента, изготовленные из пластика, имеют соответствующую маркировку, которая позволяет утилизировать их отдельно в соответствующие пункты сбора отходов без вреда для окружающей среды.

Только для стран ЕС



Не утилизируйте инструмент вместе с бытовым мусором! В соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EU о старых электрических и электронных приборах, а также в рамках реализации национальных норм, использованные электроинструменты должны собираться отдельно и подвергаться переработке экологически безопасным способом.

Шум / вибрации

Показатели уровня шума были измерены в соответствии с нормой EN 60745. Уровень шума электроинструмента, скорректированный по характеристике А, как правило, составляет:

Уровень звукового давления	L_{pA}	79 дБ(А)
Уровень звуковой мощности	L_{wA}	90 дБ(А)
Погрешность	К	3 дБ



Используйте средства для защиты органов слуха!

Показатели вибрационной нагрузки a_h и погрешность К были измерены в соответствии с нормой EN 60745:

Показатель вибрационной нагрузки	a_h	0,6 м/с ²
Погрешность	К	0,04 м/с ²

Данный уровень вибраций указан для основных сфер применения инструмента. Если инструмент используется для других целей, с иными насадками, либо проходит процедуру технического обслуживания ненадлежащим образом, уровень вибраций может измениться, что может существенно повысить уровень вибрационной нагрузки на весь период работы.

Для точной оценки уровня вибрационной нагрузки следует учитывать время, в течение которого инструмент остается выключенным или работает, но не используется. Это может существенно снизить уровень вибрационной нагрузки на весь период работы. Для защиты рабочего от воздействия вибраций могут быть приняты дополнительные меры, например: надлежащее техническое обслуживание инструмента и его аксессуаров, поддержание кистей рук в тепле, организация рабочих процессов.

Гарантия

В соответствии с нашими общими условиями поставки для предприятий срок гарантии отсутствия недостатков продукта составляет 12 месяцев. В иных случаях действует установленный законом гарантийный срок 24 месяца (подтверждением служит счет или товарная накладная). Ущерб, вызванный естественным износом, перегрузками или ненадлежащим обращением, из гарантии исключен. Ущерб, нанесенный ввиду наличия дефектов материала или ошибок при производстве, возмещается путем проведения ремонтных работ или замены некондиционного товара. Любые претензии принимаются только в том случае, если инструмент был передан поставщику или официальному дилеру Eibenstock в неразобранном виде.

CE Заявление о соответствии продукта

Мы с полной ответственностью заявляем, что продукт, описанный в разделе "Технические характеристики" соответствует все ключевым положениям Директив 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG со всеми изменениями, а также следующим нормам: EN 60745, EN 50581.

Техническая документация (2006/42/EG) находится в:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock



Лотар Лэссиг
Генеральный директор

04.02.2019



Франк Маркерт
Руководитель технического отдела

Мы сохраняем за собой право на внесение изменений.

Россия: ООО «МАТТЕХ», г. Москва
141400, МО, г. Химки, ул. Жуковского 10
Тел. +7 495 762 6326
Тел. +7 985 899 3794
e-mail: info@mattex.biz
e-mail: eibenstock@inbox.ru
сайт: eibenstock-centr.ru

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock
+49 (0) 37752 5030
www.eibenstock.com

02/2019 95010R54